



BROMPTON

EN 14764  
ROWERY DO JAZDY MIEJSKIEJ I TREKKINGU



PODRĘCZNIK  
UŻYTKOWNIKA



# WPROWADZENIE



Zanim wsiądziesz na swojego Bromptona przeczytaj ten podręcznik ze szczególnym zwróceniem uwagi na rozdziały dotyczące bezpieczeństwa i składania. Ten podręcznik ma za zadanie dostarczyć potrzebnych informacji, ale nie jest wszechstronnym leksykonem jazdy na rowerze ani konserwacji roweru.

Po zakupie Bromptona warto go zarejestrować w sekcji Mój Brompton w naszej witrynie internetowej, aby zapisać szczegółowe informacje o swoim rowerze; mogą one być przydatne na wypadek kradzieży roweru, ponadto rejestracja umożliwi kontakt, gdyby zaszła taka potrzeba. Podczas rejestracji należy podać numery seryjny i ramy: numer seryjny znajduje się na tabliczce z tyłu ramy głównej; numer ramy jest wybity na ramie głównej w pobliżu suportu. Podane informacje pozostaną w bazie danych firmy Brompton i nie będą przekazywane innym podmiotom ([www.brompton.co.uk/my/register.asp](http://www.brompton.co.uk/my/register.asp)).

(W tym akapicie powinna być zawarta wzmianka o tym, że rowery można rejestrować tylko i wyłącznie na angielskiej stronie Brompton. Mimo, że podana jest zagraniczna strona informacja nie jest jest klarowna).

W przypadku zamiaru samodzielnej regulacji lub konserwacji roweru należy najpierw przeczytać odpowiednie rozdziały w tym podręczniku, ponieważ nietrudno wskutek drobnego błędu zakłócić funkcjonowanie mechanizmu składania lub nawet uszkodzić rower. Ten podręcznik zawiera nieco porad i wskazówek dotyczących korzystania z zakupionego Bromptona, jednak w razie jakichkolwiek wątpliwości co do sposobu właściwej konserwacji roweru zapraszamy do odwiedzenia autoryzowanego sprzedawcy firmy Brompton w celu uzyskania porady eksperta. Listę sprzedawców można znaleźć w naszej witrynie internetowej: [www.brompton.co.uk/dealers/search.asp](http://www.brompton.co.uk/dealers/search.asp)

Ten podręcznik spełnia wymagania normy EN 14764

## SPIS TREŚCI

|   |           |
|---|-----------|
| Bezpieczeństwo  | strona 2  |
| Składanie i rozkładanie   | strona 3  |
| Jazda Bromptonem  | strona 7  |
| Podstawowe regulacje w celu zwiększenia komfortu i bezpieczeństwa | strona 10 |
| Gwarancja   | strona 13 |

# BEZPIECZEŃSTWO

Rowery firmy Brompton są przeznaczone do jazdy po drogach i dobrze utrzymanych ścieżkach z obciążeniem maksymalnym nieprzekraczającym 110 kg (łączna waga rowerzysty i bagażu). Bromptony nie są przeznaczone dla kaskaderów, kolarstwa górskiego ani sportów ekstremalnych. Posiadany Brompton powinien być używany zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Korzystanie z roweru niezgodnie z zaleceniami może spowodować awarię niektórych części oraz unieważnienie gwarancji firmy Brompton. Nie zalecamy mocowania fotelika dla dziecka do roweru Brompton. Nie zastosowanie się do tego zalecenia spowoduje unieważnienie gwarancji na rower Brompton. Przed pierwszą jazdą na Bromptonie, a także później co pewien czas należy zwrócić szczególną uwagę na następujące elementy:

- Zalecamy używanie atestowanego kasku kolarskiego także w tych krajach, w których jazda w kasku nie jest obowiązkowa
- Zapoznaj się z przepisami ruchu drogowego obowiązującymi w kraju, w którym jeździsz na rowerze, i przestrzegaj tych przepisów
- Sprawdź, czy obręcze kół są czyste i nieuszkodzone wzdłuż powierzchni działania hamulców, sprawdź także, czy obręcze nie są nadmiernie zużyte. W razie wątpliwości co do stanu obręczy, sprawdź je u autoryzowanego sprzedawcy firmy Brompton
- Regularnie sprawdzaj stan hamulców, opon i kierownicy
- Dbaj o poprawną regulację hamulców i przerzutek oraz o dobry stan linek
- Podczas deszczu hamulce mogą działać mniej skutecznie, a drogi są bardziej śliskie — pamiętaj, aby odpowiednio wcześniej zacząć hamowanie
- Sprawdź, czy wszystkie nakrętki kół są odpowiednio dokręcone (moment obrotowy 15 Nm)
- W Wielkiej Brytanii klamka hamulca z lewej strony obsługuje tylny hamulec, a klamka z prawej — przedni; jednak zasada ta nie obowiązuje we wszystkich krajach
- Podczas jazdy po zmroku należy mieć na sobie ubranie z elementami odbłaskowymi oraz używać świateł (z przodu i z tyłu); sprawdź, czy używane światła są zgodne z lokalnymi przepisami



Przed rozpoczęciem każdej jazdy lub po jej zakończeniu zwróć szczególną uwagę na następujące elementy:

- Sprawdź, czy zacisk na szyty podsiódłowej jest dokręcony (moment obrotowy 4-7 Nm) i czy siodełko jest na odpowiedniej wysokości
- Sprawdź, czy zaciski zawiasu znajdują się na swoim miejscu i czy dźwignie są dociśnięte do końca
- Podczas składania i rozkładania roweru, a także podczas korzystania z niego uważaj, aby nie przyciąć ręki ani palców
- Sprawdź, czy rower został poprawnie złożony lub rozłożony, aby uniknąć obrażeń
- W modelu typu S nie używaj torby T Bag, C Bag ani składanego koszyka (mogą one przeszkadzać w kierowaniu)
- W modelu typu P pamiętaj, że przy dolnych uchwytach kierownicy nie ma hamulców
- Nigdy nie próbuj zmieniać wysokości wspornika kierownicy przy wejściu do przedniego widelca



## OSTRZEŻENIE

Wiele podzespołów w rowerze jest narażonych na duże obciążenia, więc przy dużym przebiegu, przewożeniu ciężkich ładunków i dynamicznej jeździe mogą one się zużyć; w szczególności dotyczy to części ze stopu aluminium. Awaria podczas jazdy może spowodować obrażenia. Dlatego należy regularnie sprawdzać, czy na częściach przenoszących obciążenia nie występują oznaki uszkodzenia, korozji lub pęknięć, a w razie stwierdzenia takich oznak wymienić daną część na nową. W razie wątpliwości zapraszamy do wizyty u autoryzowanego sprzedawcy firmy Brompton w celu uzyskania eksperckiej porady.

Jeśli rower weźmie udział w wypadku komunikacyjnym lub zderzeniu, należy natychmiast przerwać użytkowanie roweru i oddać go do przeglądu u sprzedawcy firmy Brompton. Przed ponownym użyciem roweru należy wymienić uszkodzone elementy. Wszelkie głębokie rysy lub wyżłobienia w częściach aluminiowych mogą poważnie osłabić ich wytrzymałość i spowodować ich trwałe uszkodzenie.

**Uwaga:** W przypadku części istotnych z punktu widzenia bezpieczeństwa zalecamy ich wymianę na oryginalne części firmy Brompton.

# SKŁADANIE I ROZKŁADANIE



Aby mieć pewność co do poprawnego korzystania ze swojego Bromptona, należy go składać i rozkładać zgodnie z poniższymi instrukcjami.

## ROZKŁADANIE



### Krok 1

Rozłóż lewy pedał, obracając jego środek na zewnątrz aż zostanie zablokowany przez płytkę zaczepu.



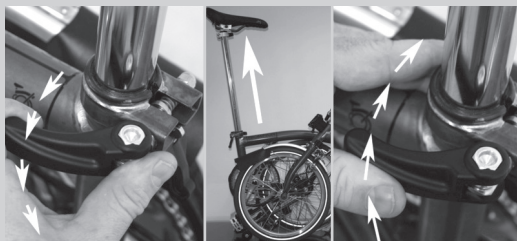
### Krok 2a

Rozłóż kierownicę, prostując ją w górę jak na ilustracji.



### Krok 2b

Sprawdź, czy zacisk zawiasu obejmuje obie płytki zawiasu i dokręć go do oporu.



### Krok 3

Zwolnij dźwignię szybkiego zacisku i wyciągnij sztycę podsiodłową i siodełko do góry — do oporu lub do wysokości odpowiedniej do swojego wzrostu. Zaciśnij dźwignię szybkiego zacisku; powinna ona obejmować zewnętrzną część sztycy podsiodłowej i w zamkniętej pozycji dotykać ramy. Siodełko powinno wystawać prosto w górę.



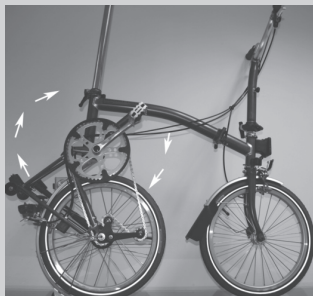
#### Krok 4a

Stojąc z lewej strony roweru z prawą ręką na siodelku i lewą na wsporniku kierownicy (jak na ilustracji), zakolysz lekko tyłem roweru i odczep przednie koło od ramy tylnej. Następnie, wykonując ruch „mieszania” (koło przednie skierowane do przodu), wysuń koło przednie i rozłóż je.



#### Krok 4b

Sprawdź, czy płytka blokująca obejmuje obie płytki zawiasu i dokręć zacisk zawiasu ramy głównej do oporu.



#### Krok 5

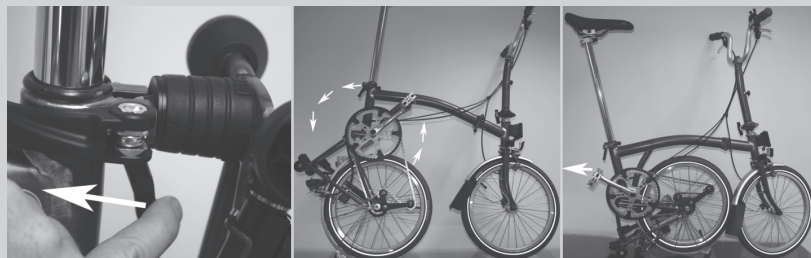
Unieś rower za siodelko, umożliwiając obrót tylnego koła i ramy do pozycji rozłożonej. Zależnie od konfiguracji zaczepu ramy tylnej (patrz strona 8) rama tylna może zostać zablokowana.



#### Krok 6

Twój Brompton jest rozłożony i gotowy do jazdy.

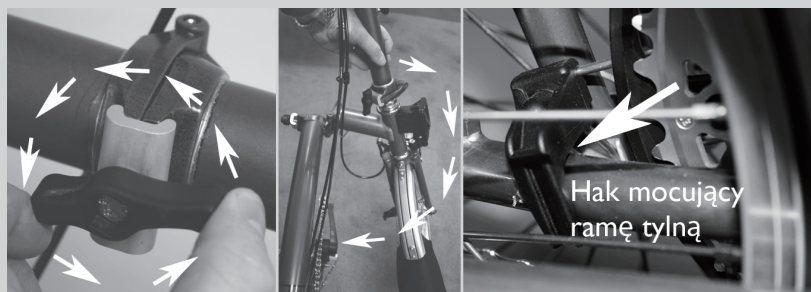




## Krok 1

Zwolnij zaczepek ramy tylnej (jeśli rama tylna jest zablokowana), przyciskając dźwignię w stronę przodu roweru. Następnie unieś rower za siodełko, umożliwiając obrócenie się koła tylnego w dół i do przodu, i złożenie pod ramę główną jak na ilustracji.

Sprawdź, czy po złożeniu koła pod ramę główną pedał z prawej strony (po stronie łańcucha) jest skierowany do tyłu jak na ilustracji.



## Krok 2

Odkręć zacisk zawiasu na ramie głównej (około 4 obroty). Złap wspornik kierownicy i jednocześnie naciśnij na siodełko; wykonując ruch „mieszania”, złóż rower i ustaw przednie koło obok tylnego. Upewnij się, czy hak zaczepił się o rurę ramy tylnej.



## Krok 3

Zwolnij dźwignię szybkiego zacisku i pchnij sztycę podsiodłową i siodełko w dół. Zaciśnij dźwignię szybkiego zacisku; powinna ona obejmować zewnętrzną część sztycy podsiodłowej i w zamkniętej pozycji dotykać ramy.



#### Krok 4

Odkręć zacisk zawiasu i złóż kierownicę w dół wzdłuż koła przedniego; zaczepl ją lub pozostaw ją wiszącą swobodnie bez zaczepiania.



#### Krok 5

Obróć korbę, aby prawy pedał dotykał koła przedniego.



#### Krok 6

Naciśnij zewnętrzną część płytki zaczepu i złóż pedał.

#### Uwaga:

1. Po złożeniu sztyca podsiodłowa blokuje złożony rower jako całość; dolna stopka działa jako prowadnik oraz uniemożliwia obrót ramy tylnej, dlatego musi zostać wyregulowana odpowiednio do obu tych funkcji.
2. Podczas przenoszenia należy trzymać Bromptona za przednią część siodełka lub za ramę główną.
3. Podczas obracania korbami pedał z lewej strony nie powinien być złożony, aby nie zaczepić o elementy ramy tylnej i nie uszkodzić roweru.





## 1. Ciśnienie w oponach

Ciśnienie powietrza w oponach jest ważne zarówno z punktu widzenia komfortu jazdy, jak i bezpieczeństwa. Miej na uwadze następujące wskazówki, aby cieszyć się bezpieczną i komfortową jazdą.

- Ważne jest, aby opony były dobrze napompowane; miękkie opony wymagają mocniejszego pedałowania (co niweczy całą przyjemność z jazdy), szybciej się zużywają i gorzej się je obsługuje. **Stanowczo zaleca się utrzymywanie odpowiedniego ciśnienia powietrza w oponach.**
- Odpowiednia wartość ciśnienia zależy od wagi użytkownika i jego preferencji. W przypadku gorszych dróg wyższy komfort można zwykle uzyskać obniżając poziom ciśnienia w pobliżu dolnego ograniczenia dopuszczalnego zakresu. Jednak pedałowanie będzie najłżejsze przy wyższym ciśnieniu.
- Rowery Brompton są wyposażone w wentyle Schradera (samochodowe, amerykańskie), które umożliwiają pompowanie różnymi metodami:
  - Odpowiednia jest pompka firmy Brompton mocowana do ramy tylnych stalowych modeli Bromptona. Podczas mocowania pompki na rowerze sprawdź, czy uszczelka pompki nie blokuje sprężyny i nie uniemożliwia pewnego zamocowania pompki do uchwytów na ramie tylnej.
  - Można także użyć pompki ręcznej albo kompresora na stacji benzynowej.

W poniższej tabeli przedstawiono zalecane wartości ciśnień dla opon dostarczanych z rowerami Brompton.

|       | Brompton Kevlar |             | Schwalbe Marathon |             | Schwalbe Kojak |             |
|-------|-----------------|-------------|-------------------|-------------|----------------|-------------|
|       | Min. (psi)      | Maks. (psi) | Min. (psi)        | Maks. (psi) | Min. (psi)     | Maks. (psi) |
| Przód | 65              | 100         | 65                | 115         | 70             | 115         |
| Tył   | 65              | 100         | 65                | 115         | 70             | 115         |



## 2. Przerzutki

W rowerach Brompton są używane dwa rodzaje przerzutek: system przerzutki zewnętrznej (manetka z lewej strony) i system przerzutki wewnętrznej (manetka z prawej strony). Te rozwiązania są używane niezależnie w dwu- i trzybiegowych modelach Bromptonów. Połączenie systemów przerzutki zewnętrznej i przerzutki wewnętrznej daje 6-biegowy system przerzutek. Niezależnie od typu posiadanego Bromptona skuteczna zmiana biegu wymaga, aby nie przerywać pedałowania, tylko zmniejszyć nacisk na pedały.

Od czasu do czasu przerzutki tylne, przerzutki wewnętrzne i manetki wymagają regulacji; w przypadku zauważenia mniej płynnego działania lub wystąpienia problemów podczas zmiany przełożenia należy poszukać odpowiednich informacji w sekcjach technicznych naszej witryny internetowej ([www.brompton.co.uk](http://www.brompton.co.uk)) albo jak najszybciej zlecić ich regulację u sprzedawcy firmy Brompton lub w kwalifikowanym serwisie rowerowym, aby uniknąć uszkodzenia przerzutek.

### 3. Hamulce

Hamulce mają podstawowe znaczenie dla bezpieczeństwa jazdy, dlatego należy je okresowo regulować. Częstotliwość przeglądów zależy od intensywności eksploatacji Bromptona; jeśli naciśnięta klamka hamulca dotyka kierownicy, hamulce wymagają pilnej regulacji. Hamulce powinny być ustawione w taki sposób, aby klocki były jak najbliżej obręczy, ale nie hamowały kół, gdy klamka nie jest naciśnięta. Do regulacji służy gwintowany ogranicznik linki przy klamce hamulca. Jeśli nie wiesz, jak to zrobić, zleć to sprzedawcy firmy Brompton lub wykwalifikowanemu mechanikowi rowerowemu.

- Podczas ustawiania hamulca tylnego rower musi być rozłożony.
- W przypadku ustawiania hamulca przedniego klocki nie powinny być ustawione za blisko, aby nie zaczęły o obręcz podczas skręcania koła w prawo lub w lewo.
- Klocki hamulcowe należy wymienić, gdy głębokość rowków na ich powierzchni będzie mniejsza niż 1 mm.

### 4. Oświetlenie

W Bromptonach są dostępne dwie opcje oświetlenia; przednia i tylna lampka na baterie oraz system dynamo wewnętrznego (w piaście), które generuje prąd elektryczny podczas jazdy. Oba systemy oświetlenia Bromptonów można używać z dowolnymi modelami rowerów. Należy jednak pamiętać, aby używać świateł zgodnie z lokalnymi przepisami. Informacje techniczne dotyczące obsługi lampek bateryjnych i systemu dynamo wewnętrznego można znaleźć w sekcji technicznej w naszej witrynie internetowej ([www.brompton.co.uk](http://www.brompton.co.uk)).

### 5. Zaczep ramy tylnej i parkowanie Bromptona

Zaczep ramy tylnej i klocek amortyzatora umożliwiają opcjonalne „zablokowanie” i „odblokowanie” ramy tylnej.



W pozycji „zablokowana” rama tylna pozostanie połączona z ramą główną po podniesieniu roweru.

**Uwaga:** W pozycji zablokowanej dwa wypukłe karby będą zwrócone do góry.



W pozycji „odblokowana” podniesienie roweru spowoduje, że rama tylna odłączy się od ramy głównej.

**Uwaga:** W pozycji „odblokowana” wycięcie na hak będzie zwrócone do góry.



Przełączenie między pozycją „zablokowana” i „odblokowana” wymaga obrócenia klocka amortyzatora.

**Uwaga:** Podczas tej regulacji rama tylna musi być „odblokowana”.



## 6. Ciągnięcie złożonego roweru

Małe rolki mocowane standardowo w Bromptonach są przydatne, gdy trzeba wsunąć złożony rower w ciasne miejsce. Korzystając z kierownicy jako uchwytu można także ciągnąć złożony rower na tych rolkach za sobą, jednak ten sposób transportu jest ograniczony do niewielkich odległości i gładkich powierzchni.

Ciągnięcie złożonego roweru jest znacznie łatwiejsze po zamocowaniu opcjonalnych rolek Eazy Wheels. Należy pamiętać o nieznacznym podniesieniu sztycy podsiodłowej z pozycji w pełni opuszczonej, aby nie przeszkadzała w toczeniu roweru, jednak nie za wysoko, aby rower się nie rozłożył.

### Uwaga:

- Nie należy popychać złożonego Bromptona za siodełko; gdy rower nie jest zablokowany przez sztycę podsiodłową, bardzo łatwo może się rozłożyć.
- W przypadku rowerów z rolkami Eazy Wheels należy pamiętać o całkowitym opuszczeniu sztycy, gdy rower nie jest ciągnięty, aby gumowa końcówka zapobiegała niezamierzonemu toczeniu się roweru.

(nie adekwatnym jest nazwanie easy wheels – rolkami. To określenie powinno zostać zastąpione wyrazami tj: kółeczka, kółka, kółka do ciągnięcia)

## 7. Bagaż

Firma Brompton oferuje szereg akcesoriów bagażowych, które można dopasować do swojego Bromptona. Umożliwiają one przewożenie ładunku o wadze do 10 kg z przodu i drugiego ładunku o takiej samej wadze maksymalnej na bagażniku z tyłu.

### Uwaga:

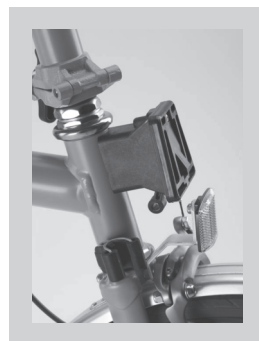
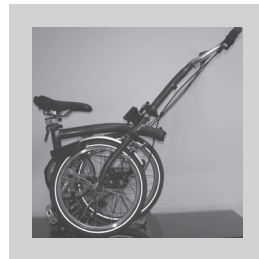
- Wszystkie akcesoria bagażowe firmy Brompton mogą być używane w Bromptonach typu M i P, natomiast z Bromptonami typu S nie można używać toreb T Bag, C Bag ani składanego koszyka.
- Przed użyciem torby bagażowej należy przeczytać dostarczone z nią instrukcje. Użycie nieodpowiedniej torby może przeszkadzać w kierowaniu i stwarzać niebezpieczeństwo.

## 8. Smarowanie

W rowerze, tak samo jak w każdym innym urządzeniu mechanicznym, bardzo ważne z punktu widzenia bezpieczeństwa i trwałości jest regularne smarowanie ruchomych części. Zalecamy smarowanie roweru raz w roku, choć w przypadku niektórych części może być konieczne częstsze wykonywanie tej czynności.

|                        |   |
|------------------------|---|
| Łańcuch:               | Płynne i efektywne pedałowanie wymaga dobrego nasmarowania łańcucha. Podczas stosowania oleju należy obracać pedałami do tyłu i sprawdzać, czy olej zwilża sworznie i płytki boczne. Następnie należy pozostawić łańcuch na chwilę, aby olej spenetrował dokładnie wszystkie zakamarki, a potem należy wytrzeć nadmiar oleju. |
| Zaciski zawiasu:       | Od czasu do czasu należy przesmarować gwint na śrubie zacisku i jej podkładkę. Cienka warstwa smaru między powierzchniami czołowymi płytek zacisku ułatwia ich rozłączanie.   |
| Składany pedał:        | Łożysko główne jest wypełnione smarem i nie należy go smarować olejem. Jeśli jednak łożysko nie obraca się swobodnie, trochę oleju podanego za uszczelkę powinno wydłużyć jego żywotność.   |
| Przerzutki wewnętrzne: | Przerzutki i łożyska są uszczelnione; smarowanie powinno być wykonywane tylko podczas większego przeglądu w serwisie rowerowym.   |

Podczas smarowania Bromptona należy uważać, aby nie zanieczyścić smarem lub olejem sztycy podsiodłowej ani obręczy kół. Można stosować dowolny środek smarujący dobrej jakości, jednak zalecamy użycie smaru litowego. Do łańcucha należy używać specjalnych lubrykantów o dobrych właściwościach penetrujących.



# PODSTAWOWE REGULACJE W CELU ZWIĘKSZENIA KOMFORTU I BEZPIECZEŃSTWA

## 1. Regulacja wysokości siodełka

Regulacja siodełka to ważny element maksymalizacji osiągnięć roweru przy zachowaniu komfortu. Ustawienie siodełka to sprawa indywidualna i nie można znaleźć położenia, które odpowiadałoby wszystkim, jednak dość szybko można znaleźć komfortową pozycję dla siebie. Jeśli okaże się to trudne, poproś autoryzowanego sprzedawcę firmy Brompton o optymalne ustawienia siodełka.



### Regulacja w pionie

Aby sprawdzić, czy wysokość siodełka jest poprawna, usiądź na rowerze i oprzyj jedną piętę na pedale, przy czym korba powinna być ustawiona równoległe do sztycy podsiodłowej. Jeśli noga nie jest całkowicie wyprostowana, należy podwyższyć siodełko, to znaczy, jeśli noga jest ugięta w kolanie, siodełko jest za nisko.

Podczas normalnej jazdy ze środkową częścią stopy na pedale kolano powinno być nieznacznie ugięte, gdy pedał znajduje się w dolnym położeniu.



### Regulacja przód-tył

Ustawienie siodełka można regulować w kierunku do przodu i do tyłu w celu uzyskania optymalnej pozycji na rowerze. Przesunięcie do przodu skraca odległość do kierownicy, a odsunięcie do tyłu zwiększa tę odległość. Zawsze przed jazdą na swoim Bromptonie dokręć śrubę z odpowiednim momentem obrotowym 15-17 Nm.



### Regulacja nachylenia siodełka

Większość osób preferuje poziome ustawienie siodełka. Niektórzy jednak wolą lekkie zadarcie nosa siodełka do góry, a inni lubią, gdy siodełko jest lekko pochylone w dół. Zawsze przed jazdą na swoim Bromptonie dokręć śrubę z odpowiednim momentem obrotowym 15-17 Nm.

### Uwaga:

- W celu uzyskania maksymalnej wysokości siodełka należy wyciągnąć sztycę podsiodłową aż do ogranicznika. Przy wysokości minimalnej sztyca nie powinna wystawać poniżej ramy głównej.



## 2. Dodatkowa wysokość

Jeśli przy maksymalnym wysunięciu sztycy siodełko wciąż jest za nisko, rozwiązaniem może być jedna z dwóch opcji oferowanych przez firmę Brompton: teleskopowa sztyca podsiodłowa lub sztyca wydłużona o 60 mm. Sztyca teleskopowa może spełnić wymagania wyższych rowerzystów praktycznie nie wpływając na wielkość roweru po złożeniu.

## 3. Kierownica i elementy sterujące

Kierownica, klamki hamulców i manetki Bromptona są fabrycznie ustawione w pozycji zapewniającej kompromis między kompaktowością i wygodną jazdą. W razie wprowadzenia jakichkolwiek modyfikacji złożona kierownica lub sztyca nie dadzą się złożyć tak blisko koła przedniego jak w oryginalnej konstrukcji i wielkość złożonego roweru wzrośnie. Jeśli z jakiegokolwiek powodu zajdzie potrzeba regulacji wspornika kierownicy, stanowczo zalecamy, aby powierzyć wykonanie tych czynności autoryzowanemu sprzedawcy firmy Brompton lub wykwalifikowanemu mechanikowi rowerowemu. Śruba zacisku powinna zostać dokręcona z momentem obrotowym 18 Nm.

## 4. Okresowe wymiany części

Zaleca się okresowo wymianę niektórych części w celu zapewnienia zarówno bezpieczeństwa, jak i poprawnego działania roweru. Sugerowana żywotność wymienianych części odpowiada użytkowaniu w normalnych warunkach; jednak najbardziej odpowiedni czas wymiany zależy od warunków, w jakich rower jest używany, oraz od stylu jazdy. W przypadku części istotnych z punktu widzenia bezpieczeństwa zalecamy ich wymianę na oryginalne części firmy Brompton.

- **Części aluminiowe:** Niektóre podzespoły Bromptonów są wykonane ze stopu aluminium, który ma określoną trwałość. W przypadku normalnego używania ryzyko zużycia aluminiowych części jest niewielkie nawet po wielu tysiącach kilometrów. Jednak wraz z rosnącym przebiegiem ryzyko awarii rośnie w szczególności na skutek dynamicznej jazdy oraz dużego obciążenia. Ponieważ taka awaria może spowodować obrażenia, zaleca się regularne sprawdzanie takich elementów jak: płytki zacisku zawiasu, kierownica i suport, sztyca podsiodłowa, pedały oraz ich wymianę po przejechaniu 8000 kilometrów (lub wcześniej w przypadku intensywnej eksploatacji).
- **Przeniesienie napędu:** Wszystkie rowery Brompton mają samoregulujący się sprężynowy napinacz łańcucha, który utrzymuje odpowiednie napięcie łańcucha. Z upływem czasu łańcuch i koronki zużywają się, mówiąc potocznie — łańcuch się rozciąga; powoduje to nieefektywne i nierównomierne przeniesienie napędu. Zalecamy wymianę łańcucha i koronki co 3000 - 5000 km, przy czym regularne czyszczenie i smarowanie wydłuży żywotność łańcucha. Nigdy nie należy zakładać nowego łańcucha na starą koronkę ani odwrotnie. Aby zmierzyć rozciągnięcie łańcucha, można użyć narzędzia do pomiaru łańcucha.
- **Linki hamulcowe** nie są nieskończenie trwałe, dlatego aby zredukować ryzyko awarii, należy je wymienić po przejechaniu 6000 km albo nawet wcześniej. Nowe linki powinny mieć długość identyczną jak oryginalne; najlepiej użyć oryginalnych linek firmy Brompton i zlecić ich wymianę autoryzowanemu sprzedawcy firmy Brompton lub wykwalifikowanemu mechanikowi rowerowemu. Linki o niewłaściwej długości mogą niekorzystnie wpłynąć na bezpieczeństwo rowerzysty i osiągi roweru.
- **Linki do przerutek** należy wymieniać tak samo często jak linki hamulcowe. Ponieważ linki firmy Brompton są zaprojektowane specjalnie dla rowerów Brompton, należy używać tylko oryginalnych linek firmy Brompton. Ich wymianę najlepiej zlecić autoryzowanemu sprzedawcy firmy Brompton lub wykwalifikowanemu mechanikowi rowerowemu. Linki o niewłaściwej długości mogą niekorzystnie wpłynąć na bezpieczeństwo rowerzysty i osiągi roweru.
- **Klocki hamulcowe:** Nowe klocki hamulcowe mają rowki na powierzchni hamującej; jeśli głębokość tych rowków będzie mniejsza niż 1 mm lub nie będzie ich w ogóle widać, należy wymienić klocki. Ponieważ klocki hamulcowe mają krytyczne znaczenie dla bezpiecznego działania hamulców, zaleca się ich wymianę przez wykwalifikowanego mechanika rowerowego na oryginalne, zamienne klocki hamulcowe firmy Brompton.

- **Opony:** Ryzyko przebicia opony rośnie wraz z przebiegiem oraz ze stopniem zużycia bieżnika opony. Po zauważeniu oznak zużycia na oponie należy ją wymienić. Nie tylko zmniejszy to ryzyko przebicia, ale także zwiększy efektywność pedalowania.
- **Oświetlenie zasilane z dynamo:** Przewody elektryczne używane w systemie oświetlenia zasilanego z dynamo zużywają się podczas składania i rozkładania Bromptona. W przypadku zauważenia oznak zużycia należy je natychmiast wymienić, aby ewentualne zwarcie nie spowodowało uszkodzenia dynamo wewnętrznego. Jeśli światła nie działają poprawnie, zleć ich przegląd mechanikowi rowerowemu, aby być widocznym i bezpiecznym na drodze.
- **Klocek amortyzatora i tuleja:** Raz w roku należy sprawdzić zużycie korka amortyzatora i tulei. W przypadku zauważenia pęknięć w korku amortyzatora należy go niezwłocznie wymienić.
- **Obwódki kół:** Powierzchnie hamowania na obręczach zużywają się w trakcie eksploatacji. W miarę postępowania tego procesu powierzchnia hamowania zaczyna fragmentami zanikać. Wtedy należy wymienić obręcz.



### Przegląd po 160 kilometrach

Niektóre części roweru wymagają nieco czasu, aby się dotrzeć; w celu uniknięcia uszkodzenia, konieczne jest ich sprawdzenie niedługo po zakupie roweru. Sprzedawca roweru bezpłatnie wykona ten pierwszy, ważny przegląd serwisowy, jednak należy się zgłosić przed upływem trzech miesięcy od daty zakupu. Przegląd obejmuje przede wszystkim sprawdzenie następujących podzespołów:

Szprychy

Konieczne jest sprawdzenie napięcia szprych oraz ich ewentualna regulacja. Jeśli z jakiegokolwiek powodu szprycha poluzuje się, sąsiednie szprychy będą przenosić dodatkowe obciążenie i mogą ulec awarii.

Śruby mocujące korby do wałka i pedały

Konieczne jest sprawdzenie siły dokręcenia. Poprawny moment obrotowy to 30Nm; lewy pedał ma gwint lewy.

Linki

Chociaż linki są wstępnie napięte, nieuniknione jest ich dalsze rozciąganie. Ponieważ ma to wpływ na sterowanie przerzutką wewnętrzną, należy sprawdzić odpowiednią regulację przerzutki. Warto przy okazji ustawić hamulce.



# GWARANCJA



Jeśli w rowerze wystąpi defekt produkcyjny, zobowiązujemy się wymienić uszkodzoną część na nową, o ile nabywca powiadomi nas o defekcie przed upływem pięciu lat (w przypadku ramy) lub dwóch lat (w przypadku pozostałych części) od daty pierwszego zakupu roweru. Rower Brompton jest przeznaczony do jazdy po drogach i dobrze utrzymanych ścieżkach. Nie jest on przeznaczony do kolarstwa górskiego: może to powodować nadmierne obciążenie ramy, poza tym opony i koła nie są odpowiednie do tego rodzaju jazdy.

## Mój Brompton

W tej sekcji witryny internetowej firmy Brompton właściciele rowerów mogą rejestrować swoje rowery, dzięki czemu można się będzie z nimi skontaktować w razie potrzeby. Zachęcamy wszystkich właścicieli Bromptonów do zarejestrowania się. Podane informacje pozostaną w bazie danych firmy Brompton i nie będą przekazywane innym podmiotom ([www.brompton.co.uk](http://www.brompton.co.uk)).

## Numer seryjny i numer ramy

10 cyfrowy numer seryjny znajduje się na tabliczce z tyłu rury podsiodłowej na ramie głównej. 6-cyfrowy numer ramy jest wybity na ramie głównej z przodu półosi tylnego amortyzatora: dobrym pomysłem jest zapisanie obu numerów. Zapisz numery w polach poniżej.

Numer seryjny:

10-cyfrowy numer

Numer ramy:

6-cyfrowy numer

Data zakupu:

dd / mm / rrrr

BROMPTON BICYCLE LTD  
Kew Bridge DC, Lionel Road,  
Brentford, Middlesex, TW8 9QR  
[www.brompton.co.uk](http://www.brompton.co.uk)

© Brompton Bicycle Ltd listopad 2012